



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. Z311031B720

(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

uzavretý podľa § 272 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo dopravy a výstavby SR
sídlo: Námetie slobody 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
konajúci: PaedDr. Arpád Érsek, minister

(ďalej len „**Poskytovateľ**“) a

Prijímateľom

názov: Mesto Prešov
sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov
zapísaný v:
konajúci: Ing. Andrea Turčanová, primátorka mesta
IČO: 00327646
DIČ: 2021225679

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z311031B720 uzavretej dňa 03.07.2017 (ďalej len „**Zmluva**“) v nasledovnom znení:

Článok I

Predmet Dodatku č. 1

Predmetom tohto Dodatku č. 1 je zmena článku 3 a Príloh č. 2 a č. 4 Zmluvy, uzatvorenej medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na realizáciu aktivít projektu:

Názov projektu : Stratégia udržateľného rozvoja dopravy mesta Prešov

Kód projektu v ITMS2014+ : 311031B720

Miesto realizácie projektu : Prešovský kraj

Článok II

1. V Článku 3 sa odsek 3.1 Zmluvy v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

„3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) 704 429,51 EUR (slovom sedemstoštyritisíc štyristodvadsaťdeväť eur a päťdesiatjeden centov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 669 208,03 EUR (slovom: šesťstošesťdesiatdeväťtisíc dvestoosem eur a tri centy), čo predstavuje 95 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy. Nenávratný finančný príspevok sa skladá:
 - z príspevku z Kohézneho fondu EÚ vo výške 598 765,08 EUR (slovom: päťstodeväťdesiatosemtisíc sedemstošesťdesiatpäť eur a osem centov), čo predstavuje 85 % z celkových oprávnených výdavkov,
 - z príspevku spolufinancovania zo štátneho rozpočtu vo výške 70 442,95 EUR (slovom: sedemdesiattisíc štyristoštyridsaťdva eur a deväťdesiatpäť centov), čo predstavuje 10 % z celkových oprávnených výdavkov.
- c) Prijímateľ vyhlasuje, že:
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 35 221,48 EUR (slovom: tridsaťpäťtisíc dvestodvadsaťjeden eur a štyridsaťosem centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy a
 - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP. „

2. Príloha č. 2 k Zmluve „Predmet podpory NFP“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 1.

3. Príloha č. 4 k Zmluve „Podrobný rozpočet projektu“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 1.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a Prijímateľ obdrží dva (2) rovnopisy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa

V Prešove dňa

.....
PaedDr. Arpád Érsek
minister dopravy a výstavby SR

.....
Ing. Andrea Turčanová
primátorka mesta



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



Predmet podpory NFP

1. Všeobecné informácie o projekte	
Názov projektu:	Stratégia udržateľného rozvoja dopravy mesta Prešov
Kód projektu:	311031B720
Kód ŽoNFP:	NFP311030B720
Operačný program:	Integrovaná infraštruktúra
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	3 - Verejná osobná doprava
Špecifický cieľ:	3.1 Zvýšenie atraktivity verejnej osobnej dopravy prostredníctvom modernizácie a rekonštrukcie infraštruktúry pre IDS a mestskú dráhovú dopravu
	3.2 Zvýšenie atraktivity a prístupnosti verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov dráhovej MHD
Kategórie regiónov:	07 - Neuplatňuje sa
Oblasť intervencie:	043 - Čistá mestská dopravná infraštruktúra a jej podpora (vrátane zariadenia a koľajových vozidiel)
Hospodárska činnosť:	18 - Verejná správa

2. Financovanie projektu	
Forma financovania:	Číslo účtu vo formáte IBAN/banka:
Predfinancovanie:	
Refundácia:	

3. Miesto realizácie projektu	
Štát:	Slovenská republika
Región (NUTS II):	východné Slovensko
Vyšší územný celok (NUTS III):	Prešovský kraj
Okres NUTS IV):	Prešov
Obec:	Prešov

4. Hlavné aktivity projektu	
Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	14
Začiatok realizácie hlavných aktivít Projektu (začiatok prvej hlavnej aktivity):	09/2017
Ukončenie realizácie hlavných aktivít Projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	10/2018
Zoznam hlavných aktivít Projektu	
Hlavná aktivita 1	Stratégia udržateľného rozvoja dopravy mesta Prešov
Hlavná aktivita 2	Posudzovanie vplyvov na životné prostredie (SEA)
Podporné aktivity Projektu	
Podporné aktivity projektu sú nasledovné:	Riadenie projektu - zabezpečované internými zamestnancami/zložkami žiadateľa Informovanie a komunikácia - publicita projektu bude realizovaná v súlade s Manuálom pre informovanie a komunikáciu a Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného prostriedku

5. Merateľné ukazovatele projektu				
5.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu				
Hlavná aktivita projektu	Merateľný ukazovateľ projektu	Merná jednotka	Cieľová hodnota	Čas plnenia
Stratégia udržateľného rozvoja dopravy mesta Prešov	Počet realizovaných dokumentácií, analýz, štúdií a správ v súvislosti s prípravou, implementáciou, monitorovaním a hodnotením projektu	počet	1	2018
Posudzovanie vplyvov na životné prostredie (SEA)	Počet realizovaných dokumentácií, analýz, štúdií a správ v súvislosti s prípravou, implementáciou, monitorovaním a hodnotením projektu	počet	1	2018

5.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu					
Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP
P0366	Počet realizovaných dokumentácií, analýz, štúdií a správ v súvislosti s prípravou, implementáciou, monitorovaním a hodnotením projektu	počet	2	áno	N/A
6. Iné údaje na úrovni projektu					
Kód	Názov			Merná jednotka	Relevancia k HP
N/A					
7. Rozpočet projektu					
Priame výdavky					
Typ aktivity					
E. Projektová príprava					
Hlavné aktivity projektu		Celková výška oprávnených výdavkov za aktivitu			
Stratégia udržateľného rozvoja dopravy mesta Prešov		646 569,60 EUR			
Posudzovanie vplyvov na životné prostredie (SEA)		41 270,40 EUR			
Skupina výdavku		Výška oprávneného výdavku			
518 - Ostatné služby		687 840,00 EUR			
Nepriame výdavky					
Podporné aktivity projektu		Celková výška oprávnených výdavkov za aktivitu			
Podporné aktivity – Interné riadenie projektu		16 589,51 EUR			
Podporné aktivity – Publicita: plagát		00,00 EUR			
Skupina výdavku		Výška oprávneného výdavku			
521 - Mzdové výdavky		16 589,51 EUR			
518 - Ostatné služby		00,00 EUR			
Zazmluvnená výška NFP					
Celková výška oprávnených výdavkov (EUR)		704 429,51 EUR			
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem (EUR)					
Percento spolufinancovania zo zdrojov EU a SR (%)		95			
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku (EUR)		669 208,03 EUR			
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov žiadateľa (EUR)		35 221,48 EUR			

Podrobný rozpočet projektu pre projekt negenerujúci príjem

Názov prijímateľa:	Mesto Prešov									
Názov projektu:	Stratégia udržateľného rozvoja dopravy mesta Prešov									
Prioritná os:	Prioritná os 3 - Verejná osobná doprava									
Spolufinancovanie NFP z COV (%)	95,00%	Spolufinancovanie zdroja EÚ z COV (%)	85,00%	Spolufinancovanie zdroja SR z COV (%)	10,00%	Spolufinancovanie vlastných zdrojov z COV (%)	5,00%	Platba DPH Neoprávnené DPH (EUR)	nie	0,00

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR)	Celkové oprávnené výdavky (EUR)	z toho NFP (EUR)	Zdroj EÚ	Zdroj SR	Vlastné zdroje prijímateľa	Neoprávnené výdavky (EUR)	Vecný popis výdavku	Poznámka
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)	(9 = 8 x %NFP)	EU = 8 x %EÚ	SR = 8 x %SR	VZ = 8 x %VZ	Platba DPH 10 = 6 - 8 Neplatba DPH 10 = 7-8	(11)	(12)
Hlavná aktivita projektu č. 1 <i>Stratégia udržateľného rozvoja dopravy mesta Prešov</i>														
Masterplán	518 Ostatné služby	počet	1,00	538 808,00	538 808,00	646 569,60	646 569,60	614 241,12	549 584,16	64 656,96	32 328,48	0,00	Tvorba dokumentu „Stratégia udržateľného rozvoja dopravy mesta Prešov“ bude pozostávať z nasledujúcich činností a to z projektového riadenia, posúdenia dostupnosti a kvality podkladov, dopravných prieskumov, dopravného modelovania, prognózy dopravnej situácie, analýzy, stanovenia trendu, identifikácie problémov, návrhov, rozboru previazanosti, maximalistického scenára a z plánu implementácie.	
SPOLU Hlavná aktivita č. 1					538 808,00	646 569,60	646 569,60	614 241,12	549 584,16	64 656,96	32 328,48	0,00		
Hlavná aktivita projektu č. 2 <i>Posudzovanie vplyvov na životné prostredie (SEA)</i>														
SEA	518 Ostatné služby	počet	1,00	34 392,00	34 392,00	41 270,40	41 270,40	39 206,88	35 079,84	4 127,04	2 063,52	0,00	Vypracovanie dokumentácie posudzovania vplyvov strategického dokumentu na životné prostredie (SEA) podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.	
SPOLU Hlavná aktivita č. 2					34 392,00	41 270,40	41 270,40	39 206,88	35 079,84	4 127,04	2 063,52	0,00		
SPOLU HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové priame výdavky)					573 200,00	687 840,00	687 840,00	653 448,00	584 664,00	68 784,00	34 392,00	0,00		
Podporné aktivity projektu														
<i>Publicita a iné podporné aktivity</i>														
Plagát	518 Ostatné služby	kus	1,00	580,00	580,00	580,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	550,00	Plagát z pogumovanej plachty s očkami vo formáte A0 v zmysle Manuálu pre informovanie a komunikáciu Operačného programu Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020 a Prílohy č.1 Dizajn manuál, časť Nástroje informovania a komunikácie, Plagát.	
SPOLU Publicita a iné podporné aktivity					580,00	580,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	550,00		
Interné riadenie projektu														
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	% pracovného času na projekt	Hrubá mzda za memú jednotku (EUR)	Zákonné odvody zamestnávateľa za memú jednotku (EUR)	Celková cena práce za projekt (EUR)	z toho NFP (EUR)	Zdroj EÚ	Zdroj SR	Vlastné zdroje prijímateľa	Neoprávnené výdavky - DPH (EUR)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8 = 4 x 5 x (6 + 7)	(9 = 8 x %NFP)	EU = 8 x 85%	SR = 8 x %SR	VZ = 8 x %VZ	(10 = 8 x %DPH)	(11)	(12)
Manažér / expert prípravy projektu	521 Mzdové výdavky	osobohodi na	130,00	100,00%	11,20	3,91	1 964,30	1 866,09	1 669,66	196,43	98,22	0,00	Dohoda o vykonaní práce. Expert prípravy projektu zodpovedá za kompletnú prípravu žiadosti o nenávratný finančný príspevok vrátane príloh, zber dát, údajov a informácií potrebných k vypracovaniu ŽoNFP a jej príloh, kontrola úplnosti a obsahovej správnosti vstupných informácií, zber údajov a kontrola úplnosti a obsahovej správnosti, komunikácia s RO počas konania o ŽoNFP. Expert prípravy odpracuje na projekte 130 hodín počas trvania projektu s finančným ohodnotením 11,20 EUR/osobohodina (celková cena práce: 15,11 EUR/hod.).	
Projektový manažér (riadenie projektu)	521 Mzdové výdavky	osobohodi na	520,00	100,00%	13,99	4,89	9 817,60	9 326,71	8 344,96	981,76	490,88	0,00	Dohoda o vykonaní práce. Riadenie projektového tímu, priebežné riadenie rizík, vypracovanie monitorovacích správ, organizačné zabezpečenie aktivít projektu, celková koordinácia projektu, koordinácia vyhodnocovania pokroku projektu, zmenové procedúry a komunikácia s Riadiacim orgánom, riadenie publicity. Projektový manažér odpracuje na projekte 520 hodín počas trvania projektu s finančným ohodnotením 13,99 EUR/osobohodina (celková cena práce: 18,88 EUR/hod.).	
Finančný manažér	521 Mzdové výdavky	osobomesiac	15,00	25,00%	950,00	332,03	4 807,61	4 567,23	4 086,46	480,76	240,38	0,00	Dodatok k pracovnej zmluve. Spracovanie žiadostí o platbu, kompletizácia dokumentácie k žiadostiam o platbu, kontrola účtovníctva projektu, kontrola úplnosti a správnosti účtovných dokladov, účtovanie projektu, posúdenie oprávnenosti výdavkov projektu, analýza výdavkov projektu, posudzovanie oprávnenosti výdavkov projektu, archivácia dokladov, komunikácia s RO, s projektovým manažérom, s dodávateľom a iné činnosti vyplývajúce z charakteru funkcie. Finančný manažér odpracuje na projekte 25 % svojho mesačného pracovného času s finančným ohodnotením 950 EUR/osobomesiac, z toho 25 %: 237,50 EUR (celková cena práce: 1 282,03 EUR, z toho 25 %: 320,51 EUR). Celková cena práce za odpracovaný mesiac je v čase a mieste obvyklá.	
SPOLU Interné riadenie projektu							16 589,51	15 760,03	14 101,08	1 658,95	829,48	0,00		
SPOLU PODPORNE AKTIVITY PROJEKTU (celkové nepriame výdavky)					17 169,51	17 169,51	16 589,51	15 760,03	14 101,08	1 658,95	829,48	550,00		
S P O L U (celkové výdavky projektu)					590 369,51	705 009,51	704 429,51	669 208,03	598 765,08	70 442,95	35 221,48	550,00		